

City Office Notices

City Office Notices contains selected information from the Hiroshima City Newsletter, ひろしま市民と市政 *Hiroshima Shimin to Shisei*. City Office Notices is published twice a month and available in print at the International Exchange Lounge, and online at our website: <http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/joho/hiroclub%2001.html>

June 15, 2016

Topics

- ❖ Food Poisoning Warning
- ❖ Subsidy for International Exchange/Cooperation Activities
- ❖ Prefectural Housing Available
- ❖ Counseling on Troubles with Daily Living
- ❖ Counseling on Housing
- ❖ Temporary Closures

Food Poisoning Warning

カンピロバクター食中毒にご注意を お肉はしっかり加熱して(P3)

The most common type of bacteria to cause food poisoning is Campylobacter. As the risk of food poisoning is increased during the rainy season, learn about this bacteria and avoid food poisoning caused by it.

Even fresh meat can be dangerous

Campylobacter bacteria normally inhabit the intestinal tract of animals such as chickens, pigs and cattle. The bacteria are frequently detected in foods derived from these animals, which are contaminated during processing. According to a survey conducted by Hiroshima City Health Center in Fiscal Year 2015, the bacteria are detected in 81% of chicken meat that is available on shelves.

Fresh meat also can be contaminated by the bacteria, and even small amounts of the bacteria cause food poisoning. Symptoms such as diarrhea, fever and/or abdominal pain usually occur two to seven days after infection, and it usually takes about seven days to recover. 60% of Campylobacter infection patients in 2015 are under the age of 20 years. Children and seniors whose immune systems are weak need to be especially careful.

The symptoms are usually typical symptoms of food poisoning, but may rarely result in Guillain-Barre syndrome, which causes paralysis of the limbs and/or difficulty breathing.

It is the best season to enjoy barbecues outside. Check the following tips on cooking and eating to prevent food poisoning and enjoy the outdoors!

Tips to prevent food poisoning caused by Campylobacter bacteria

1. Do NOT eat any raw meat or undercooked meat.

- Cook meat well until the color of the meat is thoroughly changed. Be careful especially of mincemeat, marinated meat and innards.
- Do NOT eat any raw or undercooked chicken.

Edited and published by the Hiroshima Peace Culture Foundation
International Affairs Department, International Relations and Cooperation Division
Tel: (082) 242-8879, Fax: (082) 242-7452, E-mail: internat@pcf.city.hiroshima.jp
International Exchange Lounge
Tel: (082) 247-9715, E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp
Website: <http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/index.html>
編集・発行 公益財団法人広島平和文化センター国際部国際交流・協力課

2. Avoid cross contamination from meats to other foods

- Wash thoroughly and sterilize your hands and cooking utensils, such as chopping boards and kitchen knives that were used to prepare raw meat. Unless they have been washed, do not use chopping boards and kitchen knives to prepare other foods such as vegetables after they have been used for preparing meat.
- Keep any meat separate from greens and other food items that you eat raw.
- When cooking, make sure to keep your cooking utensils for raw meat and eating cutlery separate and do not mix them up.

INQUIRIES: *Shokuhin Hoken Ka* (Foods & Public Health Division), Tel. 241-7434 Fax. 241-2567

Subsidy for International Exchange/Cooperation Activities

国際交流・協力活動への助成(P7)

WHO: Groups that will hold international exchange/cooperation activities between October 2016 and March 2017. An applicant screening will be held. Before applying, please consult the Division.

SUBSIDY:

Subsidy for	Who	Amount
1. Promoting international exchange/cooperation activities	Groups started more than 2 years ago	Activities in Hiroshima City: up to 150,000 yen Activities in other countries: up to 400,000 yen Activities in sister cities: up to 400,000 yen
2. Start-up international exchange/cooperation activities	Groups started less than 2 years ago	Up to 100,000 yen

APPLICATION: Submit a prescribed application between Friday, July 1 and Sunday, July 31 to the Hiroshima Peace Culture Foundation, International Relations and Cooperation Division. The application forms are available at the division, ward offices, community centers and online at the division's official website <http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/>

BRIEFING MEETING: An informed meeting will be held on Wednesday, June 22, 6:30pm – 7:30 pm at International Conference Center Hiroshima 3F(1-5 Nakajima-cho, Naka-ku)

INQUIRIES: Hiroshima Peace Culture Foundation, International Relations and Cooperation Division
Tel. 242-8879 Fax. 242-7452

Prefectural Housing Available

県営住宅入居者募集(P7)

Qualification guidelines and application forms are available at the *Jutaku Ka* (Housing Division) of the Hiroshima Prefectural Government Office (Moto-machi, Naka-ku) and *Kenchiku Ka* (Architectural Division) of your local ward office. Applications must be submitted between Tuesday, June 21 and Thursday, June 23. Please apply in person at the ^{けん}県ビルメンテナンス協^{きょうどうくみあい}同組合 (*Ken Biru Maintenance Kyodo Kumiai*, Tel. 261-7907), or at your local ward office's *Kenchiku Ka* in person. Applications for *Dai-ni Kamiyasu* Housing will be accepted in person at ^{ごうどうさんぎょうかぶしがいしゃ}合同産業株式^が会社 (*Godō Sangyo Kabushiki Gaisha*, Tel. 245-2333).

INQUIRIES: *Hiroshima Ken Jutaku Ka*

(Housing Division of the Hiroshima Prefectural Government Office)

Tel. 513-4171 Fax. 223-3551

Counseling on Troubles with Daily Living

まちかど生活相談会(P6)

Counseling is available in Japanese only.

DATE & TIME: Tuesday, June 21 & Wednesday, June 22, 10:00 am – 5:00 pm

PLACE: JR Hiroshima Station South Exit, underground event space

COUNSELING ON: Daily living troubles regarding finance, labor, debt, pension, etc. (with attorneys or specialists)

INQUIRIES: Anti-poverty Network Hiroshima, Tel. 090-4890-1579 Fax. 227-1200
10:00 am – 5:00 pm on Monday – Friday

Counseling on Housing

住宅相談(P7)

Counseling is available in Japanese only.

DATE & TIME: Thursday, June 23 & Thursday, July 28, 1:30 pm – 4:30 pm

PLACE: City Hall

COUNSELING: Counseling is only available in Japanese.

① Legal affairs (with an attorney)

② Housing conditions: renovations, earthquake resistance, etc. (with an architect)

RESERVATIONS: Call the *Jutaku Seisaku Ka* (Housing Policy Division) at least one day before the date you want to reserve. The first 6 people for each available counseling day will be accepted.

INQUIRIES: *Jutaku Seisaku Ka* (Housing Policy Division), Tel. 504-2291 Fax. 504-2308

Temporary Closures

臨時休館(P8)

Chuo Library (Tel. 222-5542 Fax. 222-5545)

From Thursday, June 16 to Wednesday, June 22

Manga Library (Tel. 261-0330 Fax. 262-5406)

From Thursday, June 23 to Wednesday, June 29

Edited and published by the Hiroshima Peace Culture Foundation
International Affairs Department, International Relations and Cooperation Division
Tel: (082) 242-8879, Fax: (082) 242-7452, E-mail: internat@pcf.city.hiroshima.jp
International Exchange Lounge
Tel: (082) 247-9715, E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp
Website: <http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/index.html>
編集・発行 公益財団法人広島平和文化センター国際部国際交流・協力課